

# Sikkerhedsdatablad

## ifølge 91/155/EØF

side: 1/7  
PR nr.: 1731543

revideret den: 18.08.2003




### 1 Identifikation af stoffet/præparatet og af virksomheden

- **Oplysninger om produktet**
- **Handelsnavn:** CARLOFON Hulrumsbeskyttelse 1030, 1031, 1036
- **Stoffets /præparatets anvendelse** Korrosionsbeskyttelsesmiddel
- **Producent/leverandør:**  
Hella A/S  
Postbox 390  
DK-6340 Kruså
- **Tel.:** 7330 3600
- **Kontakt person :** Chresten Sørensen
- **Oplysning i nødstilfælde:** +46 8 337 043 ERC (svenska giftinformationscentralen)

### 2 Sammensætning/oplysning om indholdsstoffer

- **Kemisk karakterisering**
- **Beskrivelse:** Kulbrintebaseret rustbeskyttelse.

#### · Farlige indholdsstoffer:

naphtha (råolie), hydroafsvovlet tung, cas nr 64742-48-9 EINECS/ELINCs nr: 265-150-3  Xn; R 10-65-66	50-100%
Naphtha (petroleum), hydroafsvovlet tung cas nr 64742-82-1 EINECS/ELINCs nr: 265-185-4  Xn,  N; R 10-51/53-65-66-67	£ 2,5%

### 3 Fareidentifikation

- **Farebetegnelse:** Bortfalder.
- **Oplysninger om særligt fare for mennesker og miljø:**  
R 10 Brandfarlig.  
R 66 Gentagen udsættelse kan give tør eller revnet hud.
- **Klassificeringssystem:**  
Klassifikationen af produktet : Der henvises til bekendtgørelse om klassificering, emballering m.v.
- **Yderligere oplysninger:**  
Stenkulsnafta / petroleumsdestilat / smøreolie opfylder kravene til stoffer, der ikke skal klassificeres som kræftfremkaldende (<0,1% benzen <3% (w/w) dimethylsulfoxidekstrakt (IP 346)).  
Viskositeten er >7cSt ved 40 C (eller mere end 30 sek. efter ISO 3). Der kræves ikke klassifikation efter R65 (risiko ved indtagelse)

### 4 Førstehjælpsforanstaltninger

- **Ved indånding:** Tilførsel af friskluft, i tilfælde af fortsat ubehag skal lægen kontaktes.
- **Ved hudkontakt:** Tag det forurenede tøj af. Vask huden med vand og sæbe.

(fortsættelse på side 2)

# Sikkerhedsdatablad

## ifølge 91/155/EØF

revideret den: 18.08.2003

Handelsnavn: CARLOFON Hulrumsbeskyttelse 1030, 1031, 1036

(fortsættelse fra side 1)

· **Ved kontakt med øjne:**

Øjnene skal skylles flere minutter ved åbne øjenlåg med rindende vand. I tilfælde af vedvarende problemer skal lægen konsulteres.

· **Ved indtagelse:**

Skyl munden grundigt og giv rigelige mængder mælk/vand. Hold personen under opsyn. Fremkald ikke opkastning. I tilfælde af opkastning: Hold hovedet lavt. Søg straks læge og medbring brugsanvisningen.

### 5 Brandbekæmpelse

· **Egnede slukningsmidler:**

Kuldioxid

Pulver

Skum

· **Uegnede slukningsmidler:** Vand

· **Særligt fare på grund af stoffet, dets forbrændingsprodukter eller opståede gasser:**

Kan danne eksplosive gas-luft-blandinger.

· **Særligt beskyttelsesudstyr:** Særlige forholdsregler kræves ikke.

· **Yderligere oplysninger:** Brandtruede beholdere afkøles med vandstråle eller flyttes om muligt.

### 6 Forholdsregler over for udslip ved uheld

· **Personrelevante foranstaltninger:** Hold antændelseskilder borte.

· **Miljøbeskyttelsesforanstaltninger:**

Indtrængen i kloakering og vandløb skal forhindres.

· **Fremgangsmåde til rensning/optagelse:**

Skal tages op med væskebindende materiale (sand, kiselgur, syrebindemiddel, universalbindemiddel, savsmuld).

· **Yderligere oplysninger:** For information om bortskaffelse se kapitel 13.

### 7 Håndtering og opbevaring

· **Håndtering:**

· **Oplysninger om sikker brug:** Sørg for god ventilation/udsugning på arbejdspladsen

· **Oplysninger om brand- og eksplosionsikring:**

Holdes væk fra antændelseskilder - ingen rygning

Træf foranstaltninger mod statisk elektricitet

· **Lagring:**

· **Krav til lagerrum og beholdere:** Ingen særlige krav

· **Oplysninger om sammenlagring:** Ikke nødvendig.

· **Yderligere oplysninger om lagringsvilkårene:** Brandfareklasse : II - 1 Hold beholderen tæt lukket.

### 8 Eksponeringskontrol/personlige værnemidler

· **Yderligere oplysninger om udformningen af tekniske anlæg:**

Ingen yderligere oplysninger, se punkt 7.

(fortsættelse på side 3)

# Sikkerhedsdatablad

## ifølge 91/155/EØF

revideret den: 18.08.2003

Handelsnavn: CARLOFON Hulrumsbeskyttelse 1030, 1031, 1036

(fortsættelse fra side 2)

- **Bestanddele med arbejdspladsrelevante grænseværdier som skal overvåges:**  
Produktet indeholder ikke nogen relevante mængder af stoffer med arbejdspladsrelevante grænseværdier som skal overvåges.
- **Yderligere oplysninger:** Som grundlag tjente de ved opstillingstidspunktet gyldige lister.
- **Personligt beskyttelsesudstyr:**
- **Almindelige beskyttelses- og hygiejneforholdsregler:**  
Skal holdes borte fra føde- og drikkevarer og foderstoffer.  
Hænderne skal vaskes før pauser og ved arbejdets ophør.
- **Beskyttelse af åndedrættet:**  
Ved kortvarig eller mindre påvirkning skal der bruges et åndedrætsværn type A2; Ved intensiv eller længere tids påvirkning - skal der bruges åndedrætsværn med friskluft forsyning.
- **Beskyttelse af hænderne:**



Beskyttelseshandsker

- **Handskemateriale**  
Handsker af neopren  
Nitrilgummi
- **Handskematerialets gennemtrængningstid**  
Hos handskefabrikanten skal man forespørge om den nøjagtige gennemtrængningstid og overholde denne.
- **Beskyttelse af øjnene:**



Tætlukkende beskyttelsesbriller

### 9 Fysisk-kemiske egenskaber

#### · Generelle angivelser

<b>Form:</b>	Flydende
<b>Farve:</b>	Brun
<b>Lugt:</b>	Mild

#### · Tilstandsændring

<b>Smeltepunkt/smelteområde:</b>	Ikke bestemt.
<b>Kogepunkt/kogeområde:</b>	170°C

· **Flammepunkt:** 43°C

· **Tændingstemperatur:** 200°C

· **Selvantændelighed:** Produktet er ikke selvantændeligt.

· **Eksplodingsfare:** Produktet er ikke eksplosivt, dannelsen af eksplosive damp-/luftblandinger er dog mulig.

#### · Eksplosionsgrænser:

<b>Nedre:</b>	0,5 Vol %
---------------	-----------

(fortsættelse på side 4)

# Sikkerhedsdatablad

## ifølge 91/155/EØF

revideret den: 18.08.2003

Handelsnavn: CARLOFON Hulrumsbeskyttelse 1030, 1031, 1036

(fortsættelse fra side 3)

Øvre:	7,0 Vol %
· Damptryk ved 38°C:	<1,20 kPa
· Densitet ved 23°C:	0,86 g/cm <sup>3</sup>
· Opløselighed/blandbarhed med vand:	Ikke eller lidt blandbar.
· Viskositet: Dynamisk ved 23°C:	32 s (DIN 4)

### 10 Stabilitet og reaktivitet

- **Termisk nedbrydning / betingelser der bør undgås:** Ingen nedbrydning ved normal brug.
- **Farlige reaktioner** Ingen farlige reaktioner kendt.
- **Farlige nedbrydningsprodukter:** Ingen farlige nedbrydningsprodukter kendt.

### 11 Toksikologiske oplysninger

- **Akut toksicitet:**

- **Klassificeringsrelevante LD/LC50-værdier:**

**naphtha (råolie), hydrogenbehandlet tung, cas nr 64742-48-9**

Oral	LD50	>2000 mg/kg (rat)
Dermal	LD50	>2000 mg/kg (rabbit)
Inhalativ	LC50/4h	>5 mg/l (rat)

- **Primære irritationsvirkning:**

- **på huden:**

Affædter huden. Længerevarende eller hyppigt gentaget kontakt med huden kan fremkalde rødme og undertiden eksem. Kombineret med dårlig personlig hygiejne kan det give betændelse i huden, olieflaat eller andre hudforandringer.

Længerevarende eller gentagen hudkontakt kan fremkalde let irritation og/eller rødme.

- **på øjnene:** Irriterende virkning.

.

- **Indånding:**

Kan give hovedpine, svimmelhed, træthed og uoplagthed. Høje koncentrationer kan medføre længere reaktionstid og nedsat hukommelse, og der kan opstå bevidstløshed. Længerevarende og ofte gentaget indånding af høje koncentrationer kan medføre varig beskadigelse af nervesystemet.

- **Indtagelse:**

Kan fremkalde samme symptomer som ved indånding.

Risiko for kemisk lungebetændelse, hvis stoffet kommer i lungerne ved opkast el. lign.

### 12 Miljøoplysninger

- **Oplysninger om elimination (persistens og nedbrydelighed):**
- **Yderligere oplysninger:** Produktet er uopløseligt i vand.

(fortsættelse på side 5)

DK

# Sikkerhedsdatablad

## ifølge 91/155/EØF

revideret den: 18.08.2003

Handelsnavn: CARLOFON Hulrumsbeskyttelse 1030, 1031, 1036

(fortsættelse fra side 4)

· **Økotoksiske virkninger:**

· **Akvatiske toksicitet:**

**naphtha (råolie), hydrogenbehandlet tung, cas nr 64742-48-9**

LC50	>100 mg/l (alga)
	>100 mg/l (daphnia)
	>100 mg/l (fish)

· **Bemærkning:** Opløsningen kan optages i levende organismer.

· **Almindelige oplysninger:**

Indtrængen i ufortyndet tilstand eller i større mængder i grundvandet, i vandløb eller i kloakering skal forhindres.

### 13 Bortskaffelse

· **Produkt:**

· **Anbefaling:** Skal bortskaffes efter de retningslinier, der er fastsat af kommunen.

· **Det europæiske affaldskatalog**

08 00 00	AFFALD FRA FREMSTILLING, FORMULERING, DISTRIBUTION OG BRUG AF MALING, LAK OG KERAMISK EMALJE SAMT KLÆBESTOFFER, FUGEMASSER OG TRYKFARVER
08 01 00	Affald fra fremstilling, formulering, distribution, brug og fjernelse af maling og lak
08 01 11	Maling- og lakaffald indeholdende halogenerede opløsningsmidler eller andre farlige stoffer

· **Urensede emballager:**

· **Anbefaling:** Bortskaffelse ifølge myndighedernes forskrifter.

### 14 Transportoplysninger

· **Transport ad landvejen ADR/RID (grænseoverskridende):**



· **ADR/RID-GGVS/E klasse:** 3 (F1) Brandfarlige væsker  
 · **UN-nummer:** 1139  
 · **Emballagegruppe:** III  
 · **Godsets betegnelse:** 1139 OVERFLADEBEHANDLINGSMIDLER (ikke viskos)

· **Transport med søgående skib IMDG:**



· **IMDG-klasse:** 3  
 · **UN-nummer:** 1139  
 · **Label** 3  
 · **Emballagegruppe:** III

(fortsættelse på side 6)

# Sikkerhedsdatablad

## ifølge 91/155/EØF

revideret den: 18.08.2003

Handelsnavn: CARLOFON Hulrumsbeskyttelse 1030, 1031, 1036

(fortsættelse fra side 5)

- EMS-nummer: F-E, S-E
- Marine pollutant/havforurenende: Nej
- Korrekt teknisk navn: COATING SOLUTION

· Lufttransport ICAO-TI og IATA-DGR:



- ICAO/IATA-klasse: 3
- UN/ID-nummer: 1139
- Label: 3
- Emballagegruppe: III
- Korrekt teknisk navn: COATING SOLUTION

### 15 Oplysninger om regulering

· **Deklaration efter EØF-direktiver:**

Produktet er kategoriseret og mærket efter EU retningslinjerne/forordningen om farlige stoffer.

· **R-sætninger:**

10 Brandfarlig.

66 Gentagen udsættelse kan give tør eller revnet hud.

· **S-sætninger:**

2 Opbevares utilgængeligt for børn.

9 Emballagen skal opbevares på et godt ventileret sted.

23 Undgå indånding af dampe/aerosol-tåger.

46 Ved indtagelse, kontakt omgående læge og vis denne beholder eller etiket.

51 Må kun bruges på steder med god ventilation.

60 Dette materiale og dets beholder skal bortskaffes som farligt affald.

· **Nationale forskrifter:**

Produktet er deklarationspligtigt ifølge forordningen om farlige stoffer i den sidstgyldige formulering

Unge under 18 år må som hovedregel ikke arbejde med dette produkt.

MAL-kode (1993) : 2-1

EU-VOC: 52,00 %

### 16 Andre oplysninger

Oplysningerne er baseret på vores aktuelle viden og gælder produktet i den tilstand det leveres. Produktet er beskrevet ud fra et sikkerhedsmæssigt aspekt.

· **Relevante risikoangivelser**

10 Brandfarlig.

(fortsættelse på side 7)

## **Sikkerhedsdatablad** **ifølge 91/155/EØF**

revideret den: 18.08.2003

**Handelsnavn: CARLOFON Hulrumsbeskyttelse 1030, 1031, 1036**

(fortsættelse fra side 6)

51/53 Giftig for organismer, der lever i vand; kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet.

65 Farlig: kan give lungeskade ved indtagelse.

66 Gentagen udsættelse kan give tør eller revnet hud.

67 Dampe kan give sløvhed og svimmelhed.

· **Området som udsteder datablad** Hella A/S

**Kontaktperson: Chresten Sørensen**

DK